

Stručné verbální hodnocení bakalářské práce:

Bakalářská práce se věnuje velmi aktuálnímu, potřebnému a zajímavému tématu. Autorka přistoupila ke zpracování dané problematiky metodicky správně a komplexně. Struktura práce je logická, postupuje od obecného ke konkrétnímu, výběr klíčových problémových oblastí je vhodný a zdařilý.

Analytický jazyk práce je stručný, věcný, objektivní, shrnutí za jednotlivými kapitolami rovněž. Velmi dobrá práce s odpovídající a aktuální literaturou v češtině a pozoruhodně dobře i v ruštině a angličtině. Obsah práce je aktuální, věrně odráží průběh a důsledky hospodářské krize a následný vývoj do současnosti. Komparace českého a ruského sociálního systému je přehledná a podložená znalostí věci. Závěry autorky jsou realistické, adekvátní a přínosné (zvl. na s. 47–48, 49–51). Rovněž grafy, tabulky, schémata i seznam literatury zpracovány pečlivě, přehledně.

Nezkušeností, nepozorností a nedůslednou kontrolní fází procesu zpracování zůstaly v práci některé občasné drobné formální a obsahové nedostatky jako rušivé prvky (jejich seznam uvádím níže). Celkově jde o občasnou nedůslednost v uvádění termínů, názvů institucí a děl, opakování již uvedeného, některé mluvnické chyby, některá nepřesná, paušální či příliš jednoznačná konstatování nebo starší a nepřesné údaje. Solidní kvalitu práce však tato nedopatření zásadním způsobem nesnižují.

Formální nedostatky: v abstraktu anglické terminologické sousloví pro „Ruská federace“ má být „Russian Federation“ (s. 5, 54); opakování obsahu 3 vět v 1. odst. (s. 8); „metodu“ místo „užitou metodu“ (s. 8); „a proto začaly proto“ (s. 10); „skupina lidí na úkor ostatních lidí“ (s. 15); „Ruská velmoc“ (s. 16); opakování pasáží o přebytku státního rozpočtu, devizových rezervách, zahraničních dlužích (s. 13 a 20); v číslovkách se na rozdíl od angloamerického úzu v češtině nepíše tečka, v angl. navíc nejprve čárka, pak tečka, např. 43,776.56 (avšak v BP srov. 43.776 na s. 21, 26, 14.000 na s. 31 aj.); dílo S. D. Boilarda je „Russia at...“ nikoli „Russian...“ (s. 22 v pozn. 30 a s. 53); „díky chybějící infrastruktuře, ...vysoké inflaci“ místo „kvůli“ u negat. jevů (s. 24); „ruská ekonomiky“ (s. 24); opak.: „Rusové...dost utrácejí, ...Rusové...spíše dost utrácejí“ (s. 26); „cen za elektřinu a plyn“ místo „cen elektřiny a plynu“ (s. 26); „...a přesto jim stát zaručuje“ místo „..., a proto jim stát zaručuje“ (s. 29); „lékařkou pomoc“ (s. 29); jednotně terminologicky místo „pracovní úřad“ (s. 30) lépe jako v češtině „úřad práce“ (s. 30 rovněž) (srov. i další, v BP správně užívané termíny: minimální mzda, podpora v nezaměstnanosti apod.); není «Русская Федерация», pouze «Российская Федерация» (s. 30, pozn. 43); „dávky v nezaměstnanosti“ místo „dávky podpory v nezaměstnanosti“ (s. 30); „stanovena 850...“ místo „...na 850“ (s. 31); «уровень» místo «уровень» (2x na s. 31 v pozn. 46, 48, s. 53); „úředníci“ (s. 33); „Ministerstva vzdělávání RF“ místo „...a vědy RF“, „Ministerstva školství“ místo „...školství, mládeže a tělovýchovy“ (s. 35); v tabulce č. 6 (s. 43) by mělo být „míra nezaměstnanosti“ místo rusismu „úroveň“, viz v odstavci pod tab.: „úroveň...zůstala na stejné úrovni“; neexistuje „protěžování“, nýbrž pouze „protežování“ z fr. protégé (chránit) (s. 45, 47); „chystají ...opustit“ místo „se chystají“ (s. 47); „vyklidňování“ místo „vylidňování“ (s. 47); „opatření, které“ místo „která“, ... „řízení potřebné“ místo „potřebná“ (s. 47); „ošetřena zákony“ (hov.) místo „upravena“ (s. 49); v sezn. lit. má být článek 14. «Валоризация» řazen na 2. místě dle ruské abecedy (azbuky); zdroje lépe dělit na tištěné a elektronické než na literární a elektronické.

Obsahové nedostatky: „v Americe“ místo „v USA“ (s. 7, 9); „krize celosvětové“ místo „světové hospodářské krize“ (s. 7, srov. správně i na s. 36); „nadvládu“ místo spíše „kontrolu“ (s. 8); „komunismus ...je stálým nebezpečím“ (cit. z r. 2001, dnes neplatí); průměrný měsíční příjem obyvatel Moskvy činil 1.500 rublů“ (cit. z r. 2003) (taková výše příjmu by neumožnila